

**О ратификации Соглашения о порядке взаимного исполнения решений арбитражных, хозяйственных и экономических судов на территориях государств-участников Содружества**

Закон Республики Казахстан от 30 декабря 1999 года N 10

Ратифицировать Соглашение о порядке взаимного исполнения решений арбитражных, хозяйственных и экономических судов на территориях государств-участников Содружества, совершенное в Москве 6 марта 1998 года.

*П р е з и д е н т*

*Республики Казахстан*

**С о г л а ш е н и е \*  
о порядке взаимного исполнения решений  
арбитражных, хозяйственных и экономических судов  
на территориях государств-участников Содружества**

*\*(Вступило в силу 9 января 2001 года - Бюллетень  
международных договоров Республики Казахстан,  
2003 г., N 3, ст. 26; 2006 г., N 1, ст. 7)*

*Подписали: Азербайджанская Республика, Республика Армения, Республика Казахстан  
, Кыргызская Республика, Республика Молдова, Российская Федерация, Республика  
Таджикистан*

*сдали уведомления:*

*Азербайджанская Республика - депонировано 13 января 1999 года;  
Республика Казахстан - депонировано 27 января 2000 года;  
Республика Таджикистан - депонировано 9 января 2001 года;  
Кыргызская Республика - депонировано 21 августа 2003 года.*

**Соглашение вступило в силу 9 января 2001 года.**

*вступило в силу для государств:*

*Азербайджанская Республика - 9 января 2001 года;  
Республика Казахстан - 9 января 2001 года;  
Республика Таджикистан - 9 января 2001 года.  
Кыргызская Республика - 21 августа 2003 года.*

Государства-участники настоящего Соглашения, именуемые далее  
Д о г о в а р и в а ю щ и е с я С т о р о н ы ,  
основываясь на Договоре о создании Экономического союза от 24 сентября 1993  
года и в развитие Соглашения о порядке разрешения споров, связанных с

осуществлением хозяйственной деятельности от 20 марта 1992 года, признавая необходимость в интересах развития экономического сотрудничества обеспечить согласованный порядок разрешения экономических споров между субъектами хозяйствования, находящимися на территории Договаривающихся Сторон, а также беспрепятственное исполнение решений компетентного суда одной Договаривающейся Стороны на территории другой Договаривающейся Стороны, согласились о нижеследующем:

### **Статья 1**

Настоящее Соглашение определяет порядок взаимного исполнения вступивших в законную силу решений арбитражных, хозяйственных и экономических судов Договаривающихся Сторон по подведомственным им делам, затрагивающим экономические споры.

Порядок взаимного исполнения судебных решений в случаях, не охватываемых настоящим Соглашением и Соглашением о порядке разрешения споров, связанных с осуществлением хозяйственной деятельности, а также по другим категориям судебных дел определяется Конвенцией о правовой помощи и правовых отношениях по гражданским, семейным и уголовным делам от 22 января 1993 года.

### **Статья 2**

Компетентным судом, решение которого подлежит исполнению на территории другой Договаривающейся Стороны, признается суд Договаривающейся Стороны, который вправе рассматривать споры в соответствии с положениями статьи 4 Соглашения о порядке разрешения споров, связанных с осуществлением хозяйственной деятельности.

### **Статья 3**

Вступившее в законную силу решение компетентного суда одной Договаривающейся Стороны исполняется на территории другой Договаривающейся Стороны в бесспорном порядке.

Обращение взыскания на имущество должника производится в соответствии с законодательством государства местонахождения должника по ходатайству взыскателя в компетентный суд Договаривающейся Стороны, которому заявитель обязан представить:

должным образом заверенную копию решения компетентного суда с подтверждением о вступлении его в законную силу (если это не видно из текста самого решения), о принудительном исполнении которого возбуждено ходатайство;

документ компетентного суда, подтверждающий участие должника в судебном заседании, а в случае неявки - о надлежащем извещении его о судебном процессе;

исполнительный документ.

В случае, если исполнение решения уже начато или решение частично исполнено на территории одной из Договаривающихся Сторон, необходимы также документы,

подтверждающие этот факт, с указанием оставшейся суммы или имущества, подлежащего взысканию.

#### **Статья 4**

Очередность, процедуры, пределы взыскания и меры для обеспечения исполнения решения компетентного суда определяются законодательством Договаривающейся Стороны, на территории которой производится взыскание. Взыскание производится на таких же условиях, как и исполнение решения собственного суда данной Договаривающейся Стороны.

Государство не несет ответственности по обязательствам юридического лица, кроме случаев предоставления государственной гарантии.

#### **Статья 5**

На основании платежного документа взыскателя, содержащего ссылку на данное Соглашение, а также документов, указанных в статье 3 настоящего Соглашения, банк, обслуживающий должника, производит списание присужденной суммы с банковского счета должника. При этом взыскатель обязан представить заверенный компетентным судом документ, подтверждающий участие должника в судебном заседании, или документ о своевременном получении должником надлежащего извещения о судебном процессе.

#### **Статья 6**

Представляемые взыскателем документы излагаются на русском языке.

#### **Статья 7**

Если по решению компетентного суда должно быть изъято определенное имущество в натуре, то исполнение решения обеспечивается судебным исполнителем суда по месту нахождения имущества должника в соответствии с действующим на этой территории законодательством.

#### **Статья 8**

Банк возвращает взыскателю платежный документ без исполнения в случае непредставления последним документов, указанных в статье 3 настоящего Соглашения, или поступления мотивированных возражений должника против исполнения решения по другим основаниям, предусмотренным статьей 9 Соглашения о порядке разрешения споров, связанных с осуществлением хозяйственной деятельности.

В этом случае взыскатель вправе обратиться с ходатайством о разрешении принудительного исполнения решения суда или обращении взыскания на имущество должника в компетентный суд места нахождения должника в порядке, предусмотренном статьей 8 Соглашения о порядке разрешения споров, связанных с осуществлением хозяйственной деятельности.

#### **Статья 9**

В случае, предусмотренном статьей 8 настоящего Соглашения, суд рассматривает ходатайство в открытом судебном заседании с извещением должника о времени и

месте рассмотрения ходатайства.

При рассмотрении дела по желанию должника в суде могут принимать участие представители суда государства местонахождения должника.

Неявка без уважительной причины должника, относительно которого суду известно, что извещение ему вручено, не является препятствием к рассмотрению ходатайства.

Если должник обратился в суд с просьбой о переносе времени рассмотрения ходатайства и эта просьба признана судом уважительной, суд переносит время проведения заседания и извещает должника о новом времени рассмотрения ходатайства.

В приведении в исполнение судебного решения взыскателю может быть отказано только в случае несоблюдения положений статей 8 и 9 Соглашения о порядке разрешения споров, связанных с осуществлением хозяйственной деятельности.

### **Статья 10**

В случае невозможности списания суммы долга со счета должника из-за отсутствия на его счете денежных средств, достаточных для погашения долга, банк возвращает взыскателю исполнительный документ.

По ходатайству взыскателя должностное лицо, на которое возложено исполнение судебных решений, при соблюдении требований статьи 3 настоящего Соглашения, обязано по месту нахождения имущества должника обратить взыскание на это имущество (движимое и недвижимое) и обеспечить перевод взыскателю денежных сумм, полученных от его реализации.

### **Статья 11**

Если с банковского счета должника взысканию подлежат денежные суммы в валюте, имеющей хождение на территории страны взыскателя, или в валюте контракта, банк обязан произвести обмен взысканных сумм на валюту, указанную в исполнительном документе. Конвертация валюты осуществляется в соответствии с действующим валютным законодательством государства, на территории которого находится банк должника.

### **Статья 12**

Национальные банки Договаривающихся Сторон осуществляют контроль за беспрепятственным взысканием денежных сумм всеми банковскими учреждениями по решениям компетентных судов Договаривающихся Сторон, вступившим в законную силу, в пределах полномочий, предоставленных им национальным законодательством и международными договорами.

### **Статья 13**

Высшие арбитражные, хозяйственные, экономические суды Договаривающихся Сторон вправе давать на территориях своих государств обязательные для всех организаций и должностных лиц указания по обеспечению исполнения решений компетентных судов Договаривающихся Сторон.

#### **Статья 14**

Соглашение вступает в силу со дня сдачи депозитарию на хранение третьего уведомления о выполнении Договаривающимися Сторонами внутригосударственных процедур, необходимых для его вступления в силу. Для Договаривающихся Сторон, направивших депозитарию уведомления о выполнении таких процедур позднее, Соглашение вступает в силу в день получения депозитарием этого уведомления.

#### **Статья 15**

Спорные вопросы, связанные с применением или толкованием настоящего Соглашения, разрешаются путем консультаций и переговоров заинтересованных Договаривающихся Сторон.

#### **Статья 16**

Настоящее Соглашение действует в течение пяти лет со дня его вступления в силу. По истечении этого срока Соглашение автоматически продлевается каждый раз на пятилетний период, если Договаривающиеся Стороны не примут иного решения.

#### **Статья 17**

В настоящее Соглашение могут быть внесены изменения и дополнения с общего согласия Договаривающихся Сторон. Изменения и дополнения оформляются отдельными протоколами и вступают в силу в порядке, предусмотренном статьей 14 настоящего Соглашения.

#### **Статья 18**

Настоящее Соглашение открыто для присоединения других государств, разделяющих его цели и принципы, с согласия всех Договаривающихся Сторон путем передачи депозитарию документов о присоединении. Присоединение считается вступившим в силу со дня получения депозитарием последнего уведомления о согласии Договаривающихся Сторон на такое присоединение.

#### **Статья 19**

Каждая Договаривающаяся Сторона может выйти из настоящего Соглашения, направив письменное уведомление об этом депозитарию не позднее чем за 6 месяцев до выхода, урегулировав финансовые и иные обязательства, возникшие за время действия настоящего Соглашения.

Совершено в городе Москве 6 марта 1998 года в одном подлинном экземпляре на русском языке. Подлинный экземпляр хранится в Исполнительном Секретариате Содружества Независимых Государств, который направит каждому государству, подписавшему настоящее Соглашение, его заверенную копию.

(Подписи)

**О С О Б О Е**  
**Азербайджанской**

**М Н Е Н И Е**  
**Республики**

**к Соглашению о порядке взаимного исполнения решений арбитражных, хозяйственных и экономических судов на территориях государств-участников Содружества**

Статья 3 - вместо выражения "в бесспорном порядке" записать "если оно не противоречит национальному законодательству этой Договаривающейся Стороны".

Статья 13 - исключить.

(Подпись)

**О Соглашении о порядке взаимного исполнения решений арбитражных, хозяйственных и экономических судов на территориях государств-участников Содружества**

- Вносит Межгосударственный экономический Комитет.

Данное Соглашение определяет порядок взаимного исполнения вступивших в законную силу решений арбитражных, хозяйственных и экономических судов договаривающихся сторон по подведомственным им делам, затрагивающим экономические споры.

17 января 1997 года на заседании Совета глав правительств Республики Казахстан одобрила данный проект с замечаниями. Президиум МЭК 1 октября 1997 года его доработал.

*Учитывая, что в период распада СССР, хозяйственной неразберихи и последовавшего затем ввода национальных валют между государствами СНГ и хозяйствующими субъектами образовались взаимные финансовые претензии, предлагается предусмотреть дополнительную статью:*

*"Действие настоящего Соглашения распространяется на решение арбитражных, хозяйственных и экономических судов договаривающихся Сторон, принятые после вступления в силу настоящего Соглашения".*

*- Предлагается подписать с учетом замечания.*

(Подпись)